МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

"Казанский (Приволжский) федеральный университет" Елабужский институт (филиал) КФУ



УТВЕРЖДАЮ

Директор

Елабужского института КФУ

Е.Е. Мерзон

« 10 »

MIT out

Программа дисциплины (модуля)

Иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки/специальность: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профиль) подготовки: Русский язык и иностранный (английский) язык Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Содержание

- 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
 - 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
- 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
- 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
- 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
 - 6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
 - 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
- 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
- 11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
- 12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
 - 13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
 - 14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
- 15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Щербакова И.А. (Кафедра английской филологии и межкультурной коммуникации, Отделение иностранных языков), IAScherbakova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
	УК-4.2 Уметь осуществлять в профессиональной сфере устную и письменную деловую коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
	УК-4.3 Владеть методами деловой коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) в профессиональной сфере с применением адекватных языковых форм и средств

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль) должен:

Знать

- принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке, основные требования к деловой коммуникации на иностранном языке.

V_{меть}:

- осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на иностранном языке, в том числе в нестандартных ситуациях.

Владеть:

- методами деловой коммуникации на иностранном языке в профессиональной сфере с применением адекватных языковых форм и средств.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.О.02.02 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (Русский язык и иностранный (английский) язык)" и относится к обязательным дисциплинам. Осваивается на 2 курсе в 3 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) на 144 часа(ов).

Контактная работа - 72 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 72 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 36 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 36 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 3 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семест р	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)	оятель ная	
---	--------------------------------	-------------	---	---------------	--

			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. "The Country Husband" (Part 1)	3	0	12	0	6
2.	Тема 2. "The Country Husband" (Part 2)	3	0	12	0	6
3.	Тема 3. John Cheever "Selected Short Stories" "TheWrysons"	3	0	12	0	6
4.	Тема 4. "A Woman without a Country"	3	0	12	0	6
5.	Тема 5. "Clementina"	3	0	12	0	6
6.	Тема 6. "The Angel of the Bridge"	3	0	12	0	6
	Итого		0	72	0	36

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Tема 1. "The Country Husband" (Part 1)

- 1.Read the first part of the story.
- 2. Illustrate the meaning of the following words and word combinations by the examples from the story:

to run/be into/in heavy weather; painkiller; a porthole, a port; to make an emergency landing; to crash; to be absorbed in; to accuse smb of smth; to gleam with mischief; to be gregarious; to be insatiable; to pass through the ordeal; to offer privacy, comfort; to confuse smth with smth; a psychiatrist; to collapse one's happiness; clandestine (adj), surreptitious; to stun smb

- 3.Make a plan of this part of the story.
- 4.Describe the characters and the events they participated in:

Mr Francis Weed; the Farquarsons' new maid; Miss Anne Murchison; Mrs Wrightson; Mrs Julia Weed; The Weeds' children; Jupiter

- 5. Answer the following questions:
- 1. What life did the inhabitants of Shady Hill lead?
- 2. What were their customs and habits? Don't forget the Weeds' neighbours. Why wasn't Francis going to tell anybody about the public chastisement of the Farquarsons' new maid?
 - 3. Why do you think Francis fell in love with a new sitter?
 - 4. Why was he so pleased with himself when he treated Mrs Wrighson the way he did?
 - 5. What was he going to do to win Anne Murcjison's heart? Do you think that he would he brave enough to do that?
 - 6. In what way do you think the story will end?
 - 6.Retell this part of the story according to your plan.

Tема 2. "The Country Husband" (Part 2)

I.Read the story up to the end.

II.Give the Russian and illustrate the meaning of the following words and word-combinations:

queer, to choke, a dead end, to smell of, tryst, to make tryst, to hold, heep tryst, to break tryst, an abyss, to meet smth head on, to do on purpose, to be red with embarrassment, an iniquity, a train of thought, to slap smb/s clothes, find consolation in.

III.Make a plan of this part of the story.

IV. Answer the following questions.

- 1. Why did Francis give Gertrude a quarter?
- 2. Why was Francis overexcited at the party the day he kissed Anne Murchison? What scheme did he invent?
- 3. Why wasn't his plan put into execution?
- 4. Why did Francis write a letter to Anne confessing his love to her, but never send it?
- 5. Who did Ann turn out to be engaged to? What did Francis think of him? What were the circumstances under he met the boy?
 - 6. What did Claydon Thomas think of Shady Hill? Wsa he right?
- 7. Why did Francis and Julia squabble? Why was Julia going to leave her husband? Why did she change her mind on a sudden?
- 8. Why did Francis begin to doubt his good sense? What provoked him to suspect himself of being incapable to distinguish between reality and dream? (see p.173; episode in the train).
 - 9. What made Francis lie to Trace Bearden that Clayton Thomas was a thief? How can account for his lie?

- 10. Why did he decide to consult a psychiatrist? What was he stunned with at the doctor's? Why were his clothes slapped by the policeman?
 - 11. Do you think it's a proper case to a psychiatrist when one is in love?
 - 12. What did the psychiatrist prescribe him?
 - 13. How were things going on in Shady Hill then? What do you think the closing sentence of the story presupposes?
 - 14. What do you think of the people living in Shady Hill?

V.Retell this part of the story, trying to touch on the questions given.

Тема 3. John Cheever "Selected Short Stories" "TheWrysons"

I.Read the story.

II. Give the Russian and illustrate the meaning and usage of the following words and word combinations:

acute, an old people's rest home, to be confined to, upzoning, rectitude, to keep up the appearance, to be critical of, to be stiff, to farge, odd, to be centred on, hapless, marrow, to reveal smth, collapse, to abandon, to keep body and soul together, keen, adolescence, vanish, to resist the temptation, to take precautions, to break one's hip, convalescence, to contract pneumonia, a will, to be in probate, to burn smth to a cinder.

III.Explain the meaning of the following:

1) upzoning; 2) Mrs Irene Wryson's "oddity"; 3) Donald Wryson's oddity; 4) The first sentence of a new paragraph on p.187 "... we can dispatch them brightly enough..."

IV.Make a plan of the story.

V.Retell the story according to your plan, make use of the above-given words and word combinations.

VI.Answer the following questions:

- 1. What did the Wrysons dread most of all?
- 2. What were their civic activities confined to?
- 3. What kind of people were the Wrysons? Does the author give their direct characteristics?
- 4. Describe Irene's dream.
- 5. Speak of Donald's childhood. Why did he like to bake?
- 6. What has he usually ever since his adolescence to overcome a depression?
- 7. What prevented both the spouses from confessing in their oddities?
- 8. What might happen to the Wrysons? Why did the author give up the idea of "dispatching" them?
- 9. How did Irene discover Donald's secret?
- 10. Did Donald show any interest in the hydrogen bomb which Irene mantioned?
- 11. What held them together? Why were they not interested in the inner world of each other?
- 12. What does the figure of the intruder with his beard and his book at the garden-gate symbolize?

Тема 4. "A Woman without a Country"

I.Read the story.

II.Give the Russian, illustrate the usage of the following words and word combinations:

to board the plane, to have nothing to do with smth, disposition, contented, humid, to catch the train, to run out of smth, to appeal to smb, sue for the custody of smb, the trial, innocence, blame one's malfeasance on smth, to surrender one's daims, to sail incognito, an outcast, a scape-goat, to impersonate, morbidly sensitive to critisism, to be taken for, identity, pass away, to get on the high seas, to make money on royalties, a freight, at full speed, to have one's heart in one's throat.

III.Answer the following questions:

- 1. Where could the author meet a woman without a country?
- 2. Whom did he tell a story about? What was the name of the woman? What did you learn about her life?
- 3. Whom did she marry? What was her husband?
- 4. What happened one humid morning to Isabella?
- 5. Why did her husband leave her?
- 6. Why did his parents claim custody of her only child?
- 7. What made Isabella's life in the USA unbearable?
- 8. Where has she lived ever since?
- 9. Why did she try to impersonate European?
- 10. What did she feel when she met Mr Ch. Stebbins?
- 11. Why did she go back to America?
- 12. Why did she never leave the aiport in Idle wild?
- 13. What does the bacon-lettuce-and-tomato sandwich symbolize to Isabella and thousands of other American who stream through Europe?

14. Can Isabella he really considered a woman without a country?

IV.Retell the story.

Tема 5. "Clementina"

I. Read the story.

II. Give the Russian, illustrate the usage and learn the following words and word combinations:

to be stricken with, a pack of wolves, to recover from an operation on the brain, to be cropped close, a haughty man, to have one's passport stamped, to go aboard the ship, to expire (about a visa), to apply for an extention, lire.

III. Answer the following questions:

- 1. Who and what was Clementina? What do you know about her childhood and youth?
- 2. How did it happen that she began to work for an American family? Was she content with her life? Why?
- 3. What surprised Clementina in America? Why did she think that life in America was diverting and commodious?
- 4. Why did she marry Joe? Why didn't she want to go back to Italy?
- 5. What happened to "signore and signora"? Why did they divorce?
- 6. Do you think that people shouldn't confuse love with marriage?
- 7. What do you think of Clementina? Did she miss happiness in her life?

IV.Retell the story on behalf of either Clementina or Signore.

Тема 6. "The Angel of the Bridge"

I.Read the story.

II.Give the Russian, illustrate the usage and learn the following words and word combinations:

to be a burden to, to long for, to relish, touching and painful scenes of separations, to get to one's feet, to cash in smb's ticket, to be strewn with, at a velocity, at a height, at altitude, a strain of jealousy, to be overtaken with phobia, to resign, to brave the car, to feel a darkening of one's vision, to have a full analysis, to exacerbate one's feelings, to yearn for, to come with a rush, a loss of sight, to seem ridiculous.

III. Answer the following questions:

- 1. Do you know of anybody suffering from any kind of phobia?
- 2. What are the symptoms of this indisposition?
- 3. Do people suffering from some phobia try to coceal the symptoms? What kind of help do they need?
- 4. Who is the main character of the story?
- 5. When did it happen that he feel the first symptoms of phobia?
- 6. Why did he try to conceal it?
- 7. Who else of his family had phobia? In what situations was it revealed?
- 8. Did they consult psychiayrists or analysts? Why did they think it was of no use?
- 9. Where did the protagonist try to find the reason of his phobia?
- 10. What conclusion did he arrive at?
- 11. Did the protagonist think that his life was over and done with, that he would finish it in the psychiatric ward of the country hospital when he couldn't overcome his phobia when taking his daughter to school?
- 12. Who helped the protagonist forget about his bridge-phobia and return to normal life? What did she look like? What made him well again?

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебнометодической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;
- в печатном виде в Научной библиотеке Елабужского института КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки ЕИ КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Online Etymology Dictionary. Douglas Harper, 2001-2012 –

http://www.etymonline.com/index.php?allowed in frame=0&search=Concord&searchmode=none

The Free Dictionary - http://www.thefreedictionary.com

Useful English - http://usefulenglish.ru/

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ Методические рекомендации

Вид работ Методические рекомендации					
практические занятия	Овладение основами предмета иностранный язык в профессиональной сфере предполагает, как аудиторную, так и самостоятельную работу студентов. При подготовке к аудиторным занятиям студентам рекомендуется следующий алгоритм работы с заданиями: Задания на расширение словарного запаса - установить произношение и значения новых слов по словарям (англо-русским и толковым англо-английским); - выписать эти значения и фонетическую транскрипцию слов в рабочую тетрадь, установить правила грамматической и лексической сочетаемости слова в его различных значениях; - выписать контекстуальные примеры употребления слов из текста изучаемого художественного произведения; - составить свои примеры употребления слов в предложениях; - аналогично проработать значения устойчивых словосочетаний; - составить письменную/ устную ситуацию с данными словами и словосочетаниями, основанную на изучаемом произведении художественной литературы либо основанную на теме, предложенной преподавателем; - ответить на вопросы по тексту, давая развернутые аргументированные высказывания; - пересказать отрывок с использованием лексического материала урока; - составить диалог, употребив слова и устойчивые словосочетания из заданий к данному уроку. Проверка подготовленности домашних заданий и дальнейшее развитие связной диалогической и монологической речи происходит аудиторно под руководством преподавателя.				
самостоя- тельная работа	Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.				
экзамен	1. Адаптированный художественный текст повышенной трудности из произведений английских или американских писателей (возможен, в соответствии с Программой, отрывок из индивидуального чтения). Работа над отрывком включает: - чтение и литературный перевод 10-15 строк - изложение сюжета - интерпретация отрывка с литературоведческих позиций и лингвостилистических наблюдений над отрывком.				

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Дисциплина проходит:

А) в учебной аудитории №26 Елабужского института (филиала) КФУ, предназначенной для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Перечень основного оборудования аудитории №26:

Комплект мебели (посадочных мест) 40 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Доска меловая напольная 1 шт. Маркерная доска 1 шт. Экран 1 шт. Стеллажи 2 шт. Ноутбук Lenovo ideapad 330 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду.

Б) в учебной аудитории №16 Елабужского института (филиала) КФУ, предназначенной для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Перечень основного оборудования аудитории №16:

Комплект мебели (посадочных мест) 48 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Маркерная доска 1 шт. Стенды 5 шт. Ноутбук Lenovo ideapad 330 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду.

В) в учебной аудитории №7 Елабужского института (филиала) КФУ, предназначенной для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Перечень основного оборудования аудитории №7:

Комплект мебели (посадочных мест) 12 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Телевизор ж/к 1 шт. Стеллажи. Несгораемый шкаф с материалами 1 шт. Настенные стенды. Ноутбук Lenovo ideapad 330 1 шт.

Г) в учебной аудитории №22 Елабужского института (филиала) КФУ (423600, Республика Татарстан, г. Елабуга, ул. Азина, д.98), предназначенной для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Перечень основного оборудования аудитории №22:

Комплект мебели (посадочных мест) 48 шт. Комплект мебели (посадочных мест) для преподавателя 1 шт. Доска меловая 1 шт. Экран 1 шт. Стенды настенные 9 шт. Ноутбук Lenovo ideapad 330 1 шт. Выход в Интернет, внутривузовская компьютерная сеть, доступ в электронную информационно-образовательную среду.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
 - продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, не более чем на 20 минут;
 - продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.05 "Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)" и профилю подготовки "Русский язык и иностранный (английский) язык".

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет" Елабужский институт (филиал)

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) Б1.О.02.02 - Иностранный язык в профессиональной сфере

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык и иностранный (английский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: <u>очное</u> Язык обучения: <u>русский</u>

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Содержание

- 1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)
- 2. Критерии оценивания сформированности компетенций
- 3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию
- 4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания
- 4.1. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
- 4.1.1. Устный опрос
 - 4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.1.2. Критерии оценивания
 - 4.1.1.3. Содержание оценочного средства
- 4.1.2. Эссе
 - 4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.2.2. Критерии оценивания
 - 4.1.2.3. Содержание оценочного средства
- 4.1.3. Контрольная работа
 - 4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.1.3.2. Критерии оценивания
 - 4.1.3.3. Содержание оценочного средства
- 4.2. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
- 4.2.1. Экзамен
 - 4.2.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания
 - 4.2.1.2. Критерии оценивания
 - 4.2.1.3. Оценочные средства

1. Соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю)

Код и	Индикаторы достижения компетенций для	Оценочные средства текущего		
наименование	данной дисциплины	контроля и промежуточной аттестации		
компетенции	2	nn. V		
УК-4 способен	Знать принципы построения устного и	Текущий контроль:		
осуществлять	письменного высказывания на иностранном	Устный опрос по темам:		
деловую	языке, основные требования к деловой	Тема 1. "The Country Husband" (Part 1)		
коммуникацию в	коммуникации на иностранном языке.	Тема 2. "The Country Husband" (Part 2)		
устной и	Уметь осуществлять деловую коммуникацию	Тема 3. John Cheever "Selected Short		
письменной формах	в устной и письменной форме на	Stories" "TheWrysons"		
на государственном	иностранном языке, в том числе в	Тема 4. "A Woman without a Country"		
языке Российской	нестандартных ситуациях.	Тема 5. "Clementina"		
Федерации и	Владеть методами деловой коммуникации на	Тема 6. "The Angel of the Bridge"		
иностранном(ых)	иностранном языке в профессиональной	Эссе по темам:		
языке(ах)	сфере с применением адекватных языковых	1. W.S. Maugham role in British		
	форм и средств.	Literature.		
		2. The function of theatre today as		
		you see it.		
		3. Julia's character sketch.		
		4.Roger's character sketch.		
		5. Tom's character sketch.		
		6. «Men are creatures of habit, that		
		gives women such hold of them»		
		7. «Only a woman knows what a		
		woman can do»		
		Контрольная работа по темам:		
		Тема 1. "The Country Husband" (Part 1)		
		Тема 2. "The Country Husband" (Part 2)		
		Промежуточная аттестация:		
		Экзамен		

2. Критерии оценивания сформированности компетенций

Компетенци		Не зачтено		
Я	Высокий уровень	Средний уровень	Низкий уровень	Ниже порогового
	(отлично)	(хорошо)	(удовлетворительно)	уровня
	(86-100 баллов)	(71-85 баллов)	(56-70 баллов)	(неудовлетворитель
				но)
				(0-55 баллов)
УК-4	Корректно и полно	В целом верно	В целом верно	Неверно и неполно
	воспроизводит знания о	воспроизводит	воспроизводит	воспроизводит
	коммуникативно	полученные знания о	полученные знания о	полученные знания о
	приемлемых стиле	коммуникативно	коммуникативно	коммуникативно
	делового общения,	приемлемых стиле	приемлемых стиле	приемлемых стиле
	вербальных и	делового общения,	делового общения,	делового общения,
	невербальных средствах	вербальных и	вербальных и	вербальных и
	взаимодействия с	невербальных	невербальных	невербальных
	партнерами, верно	средствах	средствах	средствах
	комментирует их с	взаимодействия с	взаимодействия с	взаимодействия с
	необходимой степенью	партнерами, верно	партнерами,	партнерами,
	глубины.	комментирует их.	испытывает	испытывает
			затруднения в	затруднения в
			комментировании.	комментировании.
	Демонстрирует отличное	Демонстрирует	Демонстрирует	Демонстрирует
	умение использовать	хорошее умение	умение использовать	неумение применять
	информационно-	использовать	информационно-	полученные знания
	коммуникационные	информационно-	коммуникационные	использовать
	технологии при поиске	коммуникационные	технологии при	информационно-
	необходимой	технологии при	поиске необходимой	коммуникационные
	информации в процессе	поиске необходимой	информации в	технологии при
	решения различных	информации в	процессе решения	поиске необходимой

коммуникативных задач различных коммуникативных задач на государственном и иностранном (-ых) языках; вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных и н		ı	•	
иностранном (-ых) языках; чисостранном и посударственном и постранном (-ых) языках, пособенности стилистики официальных и неофициальных и неофициальных и неофициальных и посударственном и посударственный иностранного (-ых) на государственный посударственный и посударственный и посударственный и посударственный и посударственный посударственный и посуд		процессе решения	различных	
языках; деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных писем, сощиокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; сощиокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; сощиокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; сощиокультурные различия в формате культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный государственный государственный государственный государственный государственный государственный государственный государственный иностранного (-ых) на государственный государственный государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный государственный государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный государст	на государственном и	*	коммуникативных	процессе решения
вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики убщиальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; особенности стилистики официальных и неофициальных и пиостранном (-ых) языках; социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный государственный государственный государственный и государственный государственный государственный государственный и государственным и иностранного (-ых) на государственным и государственным и престранного (-ых) на государственным и государственным и государственным и государственный иностранного (-ых) на государственный государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственным иностранного (-ых) на государственным иностранного (-ых) на государственном и иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственном и иностранного (-ых) на государственном и иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственным иностранного (-ых) на государственным иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственным иностранного (-ых) на государственным иностранном	иностранном (-ых)	коммуникативных	задач на	различных
переписку, учитывая особенности стилистики официальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных и неофиц	языках;	задач на	государственном и	коммуникативных
особенности стилистики официальных и неофициальных и неофициальных и неофициальных и и писстранном (-ых) языках; корреспонденции на государственном и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.	вести деловую	государственном и	иностранном (-ых)	задач на
официальных писем, социокультурные различия в формате культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Демонстрирует отличное владение навыками выполнентия перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный и веофициальных писем, учитывая особенности официальных перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный и стилистики официальных и неофициальных посударственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный	переписку, учитывая	иностранном (-ых)	языках;	государственном и
переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурно приемлемо вести усттые деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на иностранного (-ых) на государственный иностранного обращение наб	особенности стилистики	языках;	вести деловую	иностранном (-ых)
особенности стилистики официальных и неофициальных и писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, выполняет задания правильно. Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. Осоциокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный государственный государственный государственный особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный государственный	официальных и	вести деловую	переписку, учитывая	языках;
различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; сощиокультурные различия в формате культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный и сосударственный и иностранного (-ых) на государственный и сосударственный и неофициальных и писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и ностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный	неофициальных писем,	переписку, учитывая	особенности	вести деловую
различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках; сощиокультурные различия в формате культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный и сосударственный и иностранного (-ых) на государственный и сосударственный и неофициальных и писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и ностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный иностранного (-ых) на государственный	социокультурные	особенности	стилистики	переписку, учитывая
государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, ке совершает ошибок. Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. Тосударственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.		стилистики	официальных и	
государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. Тосударственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает сударственном и иностранном (-ых) языках, совершает срубые ошибки иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном (-ых) языках совершает грубые ошибки иностранном (-ых) языках совершает грубые ошибки иностранного (-ых) на государственный язык.	корреспонденции на	официальных и	неофициальных	стилистики
иностранном (-ых) языках; социокультурные коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые ошибок. Вости устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает ошибок. Вости устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный	государственном и	_	писем,	официальных и
языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые ошибок. ———————————————————————————————————	иностранном (-ых)	писем,	социокультурные	неофициальных
коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые иностранном (-ых) языках; коммуникативно и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо ошибок. Коммуникативно и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Коммуникативно и иностранном (-ых) языках, вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, выполняет задания правильно. Коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном и иностранно	языках;	социокультурные	различия в формате	
культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, выполняет задания правильно. Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.	коммуникативно и	различия в формате		социокультурные
разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. Государственный	культурно приемлемо	корреспонденции на	государственном и	различия в формате
разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках; коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. Государственный	вести устные деловые	государственном и	иностранном (-ых)	корреспонденции на
государственном и иностранном (-ых) языках, не совершает ошибок. Языках не совершает осударственном и иностранном (-ых) языках, совершает ошибки опибки оп	разговоры на	иностранном (-ых)	языках;	
языках, не совершает ошибок. Культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, выполняет задания правильно. Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. Культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки В целом, способен выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный	-	языках;	коммуникативно и	• •
языках, не совершает ошибок. Вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. Посударственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки В целом, способен выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный госуда	иностранном (-ых)	коммуникативно и	культурно приемлемо	языках;
ошибок. Вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. Вести устные деловые государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки В целом, способен выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный государственный государственный государственный государственный государственный государственный государственный	языках, не совершает			коммуникативно и
Государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. государственный	ошибок.	вести устные деловые	разговоры на	культурно приемлемо
Государственном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. государственный		разговоры на	государственном и	вести устные деловые
иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки иностранном и иностранном (-ых) языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками выполнения перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.		государственном и	иностранном (-ых)	=
задания правильно. языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками перевод выполнять перевод выполнять перевод выполнения перевода академических академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. государственный государственный государственный		иностранном (-ых)	языках, совершает	государственном и
задания правильно. языках, совершает грубые ошибки Демонстрирует отличное владение навыками перевод выполнять перевод выполнять перевод выполнения перевода академических академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. государственный государственный государственный		языках, выполняет	грубые ошибки	иностранном (-ых)
Демонстрирует отличное владение навыками перевод академических академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.		задания правильно.		языках, совершает
владение навыками перевод выполнять перевод выполнять перевод академических академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. государственный государственный государственный государственный государственный выполнять перевод академических текстов с иностранного (-ых) на государственный государственный государственный государственный		_		грубые ошибки
выполнения перевода академических академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. государственный	Демонстрирует отличное	Способен выполнять	В целом, способен	Не способен
академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык. государственный государст	владение навыками	перевод	выполнять перевод	выполнять перевод
иностранного (-ых) на государственный язык. иностранного (-ых) на государственный государственный государственный государственный государственный	выполнения перевода	академических	академических	академических
государственный язык. государственный государственный государственный	академических текстов с	текстов с	текстов с	текстов с
государственный язык. государственный государственный государственный	иностранного (-ых) на	иностранного (-ых) на	иностранного (-ых) на	иностранного (-ых) на
		. , ,	-	
язык, совершает язык, совершает		• •	язык, совершает	язык, совершает
грубые ошибки. грубые ошибки.			грубые ошибки.	грубые ошибки.

3. Распределение оценок за формы текущего контроля и промежуточную аттестацию

3 семестр:

Текущий контроль:

Устный опрос по темам: Тема 1. "The Country Husband" (Part 1), Тема 2. "The Country Husband" (Part 2), Тема 3. John Cheever "Selected Short Stories" "TheWrysons", Тема 4. "A Woman without a Country", Тема 5. "Clementina", Тема 6. "The Angel of the Bridge" – 30 баллов.

Эссе по темам: 5. W.S. Maugham role in British Literature. 6. The function of theatre today as you see it. 7. Julia's character sketch. 8.Roger's character sketch. 9. Tom's character sketch. 10. «Men are creatures of habit, that gives women such hold of them» 11. «Only a woman knows what a woman can do» – 10 баллов

Контрольная работа по темам: Тема 1. "The Country Husband" (Part 1), Тема 2. "The Country Husband" (Part 2) -10 баллов. Итого 30+10+10=50 баллов.

Промежуточная аттестация – экзамен.

Промежуточная аттестация по данной дисциплине проводится в форме устного ответа обучающегося. Экзамен проходит по билетам.

Преподаватель, принимающий экзамен обеспечивает случайное распределение вариантов экзаменационных (зачетных) заданий между обучающимися с помощью билетов и/или с применением компьютерных технологий; вправе задавать обучающемуся дополнительные вопросы и давать дополнительные задания помимо тех, которые указаны в билете

Экзаменационный билет состоит из двух вопросов. Оценивание первого задания – 30 баллов, оценивание второго задания – 20 баллов.

Итого за экзамен – 50 баллов.

Общее количество баллов по дисциплине за текущий контроль и промежуточную аттестацию: 50+50=100 баллов. Соответствие баллов и оценок:

Для экзамена:

86-100 -отлично

71-85 - хорошо

56-70 - удовлетворительно

0-55 - неудовлетворительно

4. Оценочные средства, порядок их применения и критерии оценивания

4.1. Оценочные средства текущего контроля

4.1.1. Устный опрос по темам: Тема 1. "The Country Husband" (Part 1), Тема 2. "The Country Husband" (Part 2), Тема 3. John Cheever "Selected Short Stories" "TheWrysons", Тема 4. "A Woman without a Country", Тема 5. "Clementina", Тема 6. "The Angel of the Bridge"

4.1.1.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.

4.1.1.2. Критерии оценивания

3 семестр

Баллы в интервале 86-100% от максимальных (Баллы в интервале 21-30) ставятся, если обучающийся в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных (Баллы в интервале 11-20) ставятся, если обучающийся раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных (Баллы в интервале 6-10) ставятся, если обучающийся частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных (Баллы в интервале 0-5) ставятся, если обучающийся тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.1.1.3. Содержание оценочного средства

Формулировка задания

Give full answers to the questions

- 1. Julia is very self-assured. What facts can support this idea?
- 2. Julia is a winner. She makes people and events be the way she wants them to be. What qualities contribute to her success as an actress and a woman?

- 3. Julia is not an ideal mother from Roger's point of view. Does she admit this fact and regret for that?
- 4. Is revenge a 'strong' weapon in woman's hands? Remember the case with Alice.
- 5."Men are creatures of habit, that gives women such hold of them". Agree or disagree with this idea. Use the facts from the text.
- 6. Julia's reputation was so good that she could afford to do some things that seemed inadmissible for other people. Do you agree? Express your point of view.
- 7. 'Only a woman knows what a woman can do.' Develop the idea supporting it with the facts from the text.
- 8. "Age cannot wither her, nor custom stale her "infinite variety" Can these words be referred to Julia?
- 9. What was Toms role in Julia's life? Was he a reliable friend or just a lover?
- 10. Was Julia sincere saying to Alice: "You play charmingly", "Why did she want to crush Alice?"
- 11."The theatre was her only refuge". How do you understand these words relative to Julia?
- 12. Julia's feelings and experiences in various life situations. Give examples.
- **4.1.2.** Эссе по темам: 5. W.S. Maugham role in British Literature. 6. The function of theatre today as you see it. 7. Julia's character sketch. 8.Roger's character sketch. 9. Tom's character sketch. 10. «Men are creatures of habit, that gives women such hold of them» 11. «Only a woman knows what a woman can do»

4.1.2.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Обучающиеся пишут на заданную тему сочинение, выражающее размышления и индивидуальную позицию автора по определённому вопросу, допускающему неоднозначное толкование. Оцениваются эрудиция автора по теме работы, логичность, обоснованность, оригинальность выводов.

4.1.2.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных (Баллы в интервале 8-10) ставятся, если обучающийся продемонстрировал высокий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа полностью соответствует требованиям профессиональной деятельности. Отличная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Высокий уровень креативности, самостоятельности. Соответствие выбранных методов поставленным задачам.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных (Баллы в интервале 6-7) ставятся, если обучающийся продемонстрировал средний уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа в основном соответствует требованиям профессиональной деятельности. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Средний уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы в целом соответствуют поставленным задачам.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных (Баллы в интервале 4-5) ставятся, если обучающийся продемонстрировал т низкий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа частично соответствует требованиям профессиональной деятельности. Удовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Низкий уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы частично соответствуют поставленным задачам.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных (Баллы в интервале 0-3) ставятся, если обучающийся продемонстрировал неудовлетворительный уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа не соответствует требованиям профессиональной деятельности. Неудовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Недостаточный уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы не соответствуют поставленным задачам.

4.1.2.3. Содержание оценочного средства

Формулировка задания

2)

Написать эссе на какую-либо из тем:

- 1. W.S. Maugham role in British Literature.
- 2. The function of theatre today as you see it.
- 3. Julia's character sketch.
- 4.Roger's character sketch.
- 5. Tom's character sketch.
- 6. «Men are creatures of habit, that gives women such hold of them»
- 7. «Only a woman knows what a woman can do»
- **4.1.3. Контрольная работа по темам:** Тема 1. "The Country Husband" (Part 1), Тема 2. "The Country Husband" (Part

4.1.3.1. Порядок проведения и процедура оценивания

Контрольная работа проводится в часы аудиторной работы. Обучающиеся получают задания для проверки усвоения пройденного материала. Работа выполняется в письменном виде и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.

4.1.3.2. Критерии оценивания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных (Баллы в интервале 8-10) ставятся, если обучающийся продемонстрировал высокий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа полностью соответствует требованиям профессиональной деятельности. Отличная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Высокий уровень креативности, самостоятельности. Соответствие выбранных методов поставленным задачам.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных (Баллы в интервале 6-7) ставятся, если обучающийся продемонстрировал средний уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа в основном

соответствует требованиям профессиональной деятельности. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Средний уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы в целом соответствуют поставленным задачам.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных (Баллы в интервале 4-5) ставятся, если обучающийся продемонстрировал т низкий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа частично соответствует требованиям профессиональной деятельности. Удовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Низкий уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы частично соответствуют поставленным задачам.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных (Баллы в интервале 0-3) ставятся, если обучающийся продемонстрировал неудовлетворительный уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа не соответствует требованиям профессиональной деятельности. Неудовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Недостаточный уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы не соответствуют поставленным задачам.

4.1.3.3. Содержание оценочного средства

Формулировка задания

Task I. Translate the following sentences into English using expressions from the Vocabulary Sheet.

- 1. Получив посылку от Тома, Джулия тотчас же решила позвонить ему и выяснить отношения.
- 2. Том, пришедший к Джулии, был явно не в духе и заявил Джулии, что он не желает быть у нее на содержании, и что он намерен положить конец их связи.
- 3. Джулия, видя Тома в таком гневе, поняла, что письмо и деньги, посланные ею, сделали свое дело, и что она сполна отомстила Тому за его невнимание к себе, но она совсем не хотела отпускать его от себя.
- 4. Джулия великолепно сыграла роль обиженной женщины, рыдая и заявляя Тому, что ему на нее наплевать, и что она очень одинока и несчастна.
- 5. Долли сказала Майклу, что она готова к любым невзгодам, что она не покинет тонущий корабль и готова пожертвовать своими деньгами во имя любви к Джулии.
 - 6. Джулия прилагала все усилия, чтобы быть милой с Чарльзом, который так долго и преданно ее любил.
- 7. Том не мог избавиться от привычки краснеть, когда его спрашивали о вещах, которые он считал откровенными.
- 8. Джулия решила, что не будет устраивать скандал Долли, но она даст ей понять, что той не стоит вмешиваться в ее личную жизнь.
- 9. Джулия старалась изо всех сил, чтобы Том гордился тем, что он ее возлюбленный, и что именно она дает ему возможность быть на короткой ноге со многими известными людьми.

Task II. Rearrange the letters in the words (the translation for each one is given)

1. vespihe капризный, раздражительный

2. icongsednecdn снисходительный

3. nofedf обижать

4. docnenm осуждать, порицать

5. exv раздражать

6. ralfet говорить неуверенно

7. ligefar хрупкий

Task III. Match the words from column A with their definitions form column B.

A B
1. inconsolable 1. a lack of respect

2. contempt3. apprehension2. irritable, grouchy or cranky3. speak with hesitation or uncertainty

4. to falter 4. to be very sad

5. to offend 5. suspicion of fear or future trouble, foreboding

6. peevish6. to irritate; annoy or anger; cause resentful displeasure, insult7. condescending7. behaving as if descending from a superior position to a lower position

8. to condemn 8. to express an unfavorable judgement or opinion.

Task IV. Circle the word which does not belong to the words in line.

vex irritate annoy wan anger

fragile fragrant flimsy weak sullen sad fatuous gloomy

peevish cranky cross grim irritable

Task V. Find the correct translation for each word.

to moot
 disparity
 disparity
 disparity
 disparity

3. blemish 3. обижать(ся)

4. to induce 4. ставить вопрос на обсуждение

5. to resent 5. явный, заметный

6. conspicuous 6. разница (напр., в годах) Task VI. Fill in the words according to the context. 1. Musicians have to _____ before performing. a. rehearse b. resent c. recount 2. Alcohol can ____ __ one?s ability to drive. a. jolt b. impair c. induce 3. Hunters wear orange and other bright colors in order to be as _____ as possible, and thereby avoid being shot by other hunters by mistake. a. covert b. cruel c. conspicuous 4. Before 1754, Britain and the North American colonies had a ______ relationship, but after that their relationship became strained. a. conspicuous b. cozy c. curt Task VII. Match the words from column B with their antonyms from column A and translation from column C. В C Α Careless 1. flatter Нагло отрицать вину Start 2. devotedly Быть настороже Elevate, praise 3. archly Унижать(ся)

Confess (a fault) 5. alert Льстить

Concentrate 6. brazen out Хитро, лукаво

4. divert

Detract 7. cease Преданно

artlessly 8. humiliate Отвлекать, развлекать(ся)

4.2.2. Экзамен

Deceptively

4.2.2.1. Порядок проведения.

По дисциплине предусмотрен экзамен. Экзамен проходит по билетам. В каждом билете два вопроса.

Прекращать

Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Экзамен проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.

4.2.2.2. Критерии оценивания.

Баллы в интервале 86-100% от максимальных (44-50 баллов) ставятся, если обучающийся: продемонстрировал всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных (36-43 балла) ставятся, если обучающийся: продемонстрировал полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных (28-35 баллов) ставятся, если обучающийся: продемонстрировал знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности при ответе на вопросы и при выполнении заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных (0-27 баллов) ставятся, если обучающийся: продемонстрировал значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Критерии оценивания первого задания (30 баллов)

Баллы в интервале 86-100% от максимальных (Баллы в интервале 27-30) ставятся, если обучающийся в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных (Баллы в интервале 20-26) ставятся, если обучающийся раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных (Баллы в интервале 16-19)**ставятся, если обучающийся** частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных

положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных (Баллы в интервале 0-15 ставятся), если обучающийся тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Критерии оценивания второго задания

Баллы в интервале 86-100% от максимальных (Баллы в интервале 19-20) ставятся, если обучающийся в ответе качественно раскрыл содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала, превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 71-85% от максимальных (Баллы в интервале 16-18) ставятся, если обучающийся раскрыл основные вопросы темы. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала, хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 56-70% от максимальных (Баллы в интервале 13-15) ставятся, если обучающийся частично раскрыл тему. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме, удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

Баллы в интервале 0-55% от максимальных (Баллы в интервале 0-12) ставятся, если обучающийся тему не раскрыл. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Отсутствует способность формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.

4.2.2.3. Оценочные средства.

- 1. Адаптированный художественный текст из произведений английских или американских писателей (возможен, в соответствии с Программой, отрывок из индивидуального чтения).
- Работа над отрывком включает:
- -- чтение и литературный перевод 10-15 строк
- -- изложение сюжета
- -- интерпретация отрывка с литературоведческих позиций и лингвостилистических наблюдений над отрывком.
- 2. Составление ситуации с пройденными в течение семестра выражениями.

Работа над заданием включает:

- -перевод выражений
- -их правильное контекстуальное использование в ситуации

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык и иностранный (английский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: <u>очное</u> Язык обучения: <u>русский</u>

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Основная литература:

- 1. Солопина, Г. А. Effective Reading. Eight Stories by W.S. Maugham: учебное пособие / Солопина Г.А. М.:НИЦ ИНФРА-М, 2018. 145 с. (Высшее образование: Бакалавриат (КрымФУ))ISBN 978-5-16-107290-5 (online). Текст : электронный. URL: https://znanium.com/catalog/product/1003505 Режим доступа: по подписке.
- 2. Вертоградова, Л. А. A PHONETIC GUIDE TO COMMUNICATION IN ENGLISH: Учебное пособие / Вертоградова Л.А., Рубанова О.А. Ростов-на-Дону:Издательство ЮФУ, 2016. 122 с.: ISBN 978-5-9275-2002-2. Текст : электронный. URL: https://znanium.com/catalog/product/990029 Режим доступа: по подписке.
- 3. Солопина, Г. А. Углубленный практический курс английского языка: Учебное пособие Москва :НИЦ ИНФРА-М, 2018. 308 с. (Высшее образование)ISBN 978-5-16-106692-8 (online). Текст : электронный. URL: https://znanium.com/catalog/product/969599 Режим доступа: по подписке.
- 4. Практический курс английского языка. 4 курс: учебник / . Москва: ВЛАДОС, 2018. 175 с. ISBN 978-5-906992-69-7. Текст: электронный. URL: https://znanium.com/catalog/product/1046434 Режим доступа: по подписке.

Дополнительная литература:

- 5. Багана, Ж. Языковая вариативность английского языка Великобритании, США и Канады : монография / Ж. Багана, А.Н. Безрукая, Е.Н. Таранова. Москва : ИНФРА-М, 2019. 124 с. (Научная мысль). DOI 10.12737/2267. ISBN 978-5-16-009502-8. Текст : электронный. URL: https://znanium.com/catalog/product/1067432 Режим доступа: по полниске.
- 6. Милькевич, Е. С. Supplementary material for the third-year students: Учебное пособие / Милькевич Е.С. Ростов-на-Дону :Южный федеральный университет, 2016. 68 с.: ISBN 978-5-9275-2029-9. Текст : электронный. URL: https://znanium.com/catalog/product/991837 Режим доступа: по подписке.
- 7. Полякова, О. В. Грамматический справочник по английскому языку с упражнениями: Учебное пособие / О.В. Полякова. Москва : Флинта: Наука, 2011. 160 с. (e-book)ISBN 978-5-9765-0929-0. Текст : электронный. URL: https://znanium.com/catalog/product/320794 Режим доступа: по подписке.

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Направление подготовки: 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Профиль подготовки: Русский язык и иностранный (английский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: <u>очное</u> Язык обучения: <u>русский</u>

Год начала обучения по образовательной программе: 2021

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

- 1. Office Professional plus 2010
- 2. Kaspersky Endpoint Security для Windows
- 3. Электронная библиотечная система «ZNANIUM.COM»
- 4. Электронная библиотечная система Издательства «Лань»
- 5. Электронная библиотечная система «Консультант студента»